

Editorial

Verantwortung teilen- Zukunft gestalten

Liebe Leserin, lieber Leser

Werden wir auch in zehn Jahren noch genügend Pflegeplätze anbieten können?

Diese Frage lässt mich nicht los – und sie betrifft uns alle: Politik, Gesellschaft, Fachwelt und Träger-schaften.

Die demografische Entwicklung, der Fachkräftemangel und der gesellschaftliche Wandel zeigen deutlich: Wenn wir heute nicht handeln, fehlt morgen, was für viele im Alter unverzichtbar ist: ein Ort der Fürsorge, der Sicherheit und der Menschlichkeit.

Ich bin überzeugt, dass sich die Reit da Sanadad Surselva (RDSS), die 2027 die Gesamtverantwortung übernimmt, dieser Herausforderung auf oberster Ebene stellt. In einer solchen Organisation steckt grosses Potenzial so auch für neue, mutige Strategien zur Personalgewinnung und Versorgungssicherung.

In der Casa s. Martin setzen wir auf klare, kleine Schritte mit Wirkung: Wir investieren in gute Arbeitsbedingungen, stärken das Vertrauen in unsere Institution und pflegen den offenen Austausch – mit unseren Mitarbeitenden, mit der Region, mit der Bevölkerung. Dabei stellen wir uns den drängenden Fragen. Nicht immer ist der Weg leicht, doch: Es bewegt sich etwas. Einheimische Fachpersonen finden den Weg zu uns, Mitarbeitende bringen sich mit Engagement ein. Das tut gut und freut uns.

Wir wissen, es braucht mehr als gute Absichten. Es braucht Mut, Klarheit, Haltung und die Bereitschaft, auch schwierige Themen wie Alter und Sterben nicht länger zu tabuisieren. Denn sie gehen uns alle etwas an – persönlich und gesellschaftlich

Zurück zur eingangs gestellter Frage: Nein, eine Antwort habe ich nicht.

Doch ich bin überzeugt: Wenn wir uns diese Frage immer wieder gemeinsam stellen – ehrlich, konstruktiv, vorausschauend – dann werden wir Lösungen finden. Und dann können wir auch in zehn Jahren noch Pflegeplätze anbieten. Es braucht eine gemeinsame Anstrengung mit einem klaren Ziel: Pflegeheime sollen auch in Zukunft Orte der Fürsorge, Sicherheit und Lebensqualität bleiben.

Pflege ist mehr als Versorgung. Sie ist Beziehung, Vertrauen – und eine gemeinsame Aufgabe.

Danke, dass Sie mitdenken und mittragen.

Ich wünsche Ihnen viel Freude beim Lesen dieser Gasettina.

Anna Jäger, Heimleitung



Jeder Lebensabschnitt ist wichtig. Es ist unsere vornehme Pflicht, den älteren Menschen die Möglichkeit zu Rückschau und Ausschau zu bieten und ihr Leben in Würde und natürlich zu vollenden. (Leitbild)





Manchmal kommt alles anders – und genau richtig

„Und erstens kommt es anders als man zweitens denkt...“

Das Leben hält oft Überraschungen bereit – auch in der Geschichte der Casa s. Martin.

Seit dem 1. Juli 2025 ist **Angelica Arpagaus-Scherrer** als Pflegefachfrau HF bei uns tätig. Nach dem die Stelle der Leitung Pflege Ende Juni frei wurde, lag es für uns auf der Hand, mit Frau Arpagaus-Scherrer das Gespräch zu suchen. Angelica ist der Casa s. Martin eng verbunden. Schon vor einigen Jahren war sie hier in der Rolle als Leitung Pflege und Betreuung tätig. Als Trunserin ist sie in der Region fest verwurzelt – und kennt Haus, Menschen und Geist unseres Miteinanders.

Die Entscheidung, diese Aufgabe erneut zu übernehmen, hat sie sich nicht leicht gemacht. Denn ursprünglich hatte sie andere Pläne für diesen Lebensabschnitt. Doch nach reiflicher Überlegung und mit einem offenen Herzen hat sie zugesagt – aus Überzeugung.

Angelica, wir danken dir von Herzen für deine Bereitschaft, diese zentrale Rolle zu übernehmen.



Mintgaton semida tut- ed igl ei tuttina endretg

„E lu vegn ei auter che planisau...“

La veta procura savens per surpresas – era en l’historia dalla Casa s. Martin.

Naven digl εμπrem da fenadur 2025 lavura **Angelica Arpagaus-Scherrer** sco tgrunza HF tier nus. Suentar che la plazza dalla menadra da tgira ei vegnida libra silla fin da zercladur, eis ei stau per nus evident dad encurrir il discuors cun dunna Arpagaus-Scherrer. Angelica ha ina stretga colligiaziun cun la Casa s. Martin. Gia avon in pèr onns ha ella luvrau sco menadra dalla squadra da tgira ed accumpignament en Casa s. Martin. Carschida si a Trun ha ella sias ragischs ella regiun ed enconuscha la casa, ils cussadents ed il spèrt da nies cunfar.

La decisiun da puspei surpender quell’ incumbensa ei buca stada semplia per Angelica, damai ch’ella veva planisau in tec auter questa fasa da veta. Mo suenter entgins discuors cun siu um e ses treis fepls carschi, ha ella decidu da surpender danovamein quella rolla – e quei cun cor aviert ed ord perschasiun.

Angelica, nus engraziein a ti da cor che ti has dau suatientscha a nossa damonda da surpender questa rolla centrala.

Unsere Bewohnerinnen und Bewohner haben das Recht individuell und in Würde älter zu werden. Wir begegnen ihnen mit Respekt und Achtung. Ihre Lebensgeschichten nehmen wir sorgsam zur Kenntnis und wahren gleichsam ihre Privatsphäre und Autonomie. (Leitbild)





Segen, Friede und Freude in der Casa s. Martin

„Freude dem, der kommt. Friede dem, der hier verweilt. Segen dem, der weiterzieht.“

Ein alter Segensspruch, wie man ihn an manchem Hauseingang findet – schlicht und schön. Er steht auch über der Tür unserer Casa s. Martin. Genau das haben wir Ende Juni erleben dürfen: **Segen, Friede und Freude.**

Abt Vigeli war bei uns zu Besuch. Gemeinsam mit unseren Bewohnenden feierte er die Heilige Eucharistie – ein feierlicher Moment der Verbundenheit und des Glaubens.

Am Nachmittag besuchte er die Bewohnenden in ihren Wohnbereichen. Er nahm sich Zeit für ein Gespräch. Ja, er ging sogar durch alle Räume bis hinunter in den Keller, um sie mit Weihwasser zu segnen. Auch der Weihrauch, mit dem wir in den kommenden Wochen die Zimmer räuchern werden, wurde durch ihn gesegnet – ein Zeichen der Reinheit, des Schutzes und der Gegenwart Gottes.

Danke, Abt Vigeli, für Ihren Besuch.

Danke für Ihre Nähe, Ihre Zeit – und für Ihren Segen.

Benedicziun, pasch e plascher ella Casa s. Martin

"Plascher a quel che vegn. Pasch a quel che va vinavon."

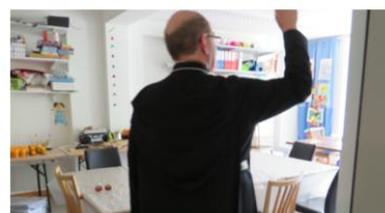
In vegl plaid da benedicziun sco quei ch'ins anfla mintgaton ell'entrada dallas casa – sempel e bi. El stat era sur la porta da nossa Casa s. Martin. Gest quei havein nus astgau sentir la fin da zercladur. **Benedicziun, pasch e plascher.**

Avat Vigeli ei staus tier nus sin viseta. Ensemen cun nos habitonts ha el festivau la sontga eucaristia – in mument festiv d'attaschadad e cardientscha.

Il suentermiezdi ha el visitau habitontas e habitonts en lur secturs da habitar. El ha priu temps per discuorer. Gie, el ei schizun ius tras tut ils locals, schizun tochen giun tschaler per benedir els cun aua benedida. Era gl'entscheins cun il qual nus fimentein ora las combras las proximas jamnas ei vegnius benedius dad el – in segn per la purezia, la protecziun e la preschientscha da Diu.

Grazia avat Vigeli per Vossa viseta.

Grazia fetg per l' avischinaziun, per il temps – e per la benedicziun.





Ein Abschluss mit Ausrufe-zeichen – Bestnote für unsere Lernende!

"Der einzige Weg, großartige Arbeit zu leisten, ist, zu lieben, was man tut." (Steve Jobs)

Mit Herz, Verstand und einer ordentlichen Portion Durchhaltevermögen hat **Berit Nygård Andersen** den Berufsabschluss als **Fachangestellte Gesundheit (FaGe)** gemeistert – und das mit der **Bestnote im Kanton Graubünden**.



Am Anfang standen Vorfreude, Nervosität und leise Selbstzweifel. Die Frage war: „Kann ich das wirklich noch lernen?“ Heute wissen wir: Ja, du konntest. Und **wie!** Du hast gearbeitet, gelernt, geschwitzt – tagsüber im Dienst, abends mit den Büchern, zwischendurch Haushalt und Familie. Du hast dich nie beirren lassen, nie aufgegeben. Und nun hältst du nicht nur dein Diplom in den Händen, sondern auch einen Erfahrungsschatz, wie ihn kein Schulbuch vermitteln kann. Das ist ein grosser persönlicher Erfolg – und zugleich ein starkes Vorbild: Für alle, die glauben, es sei „zu spät“. Für alle, die zweifeln, ob sie neue Wege noch wagen können. Und für uns alle, die manchmal vergessen, dass Lernen nie aufhört.

Liebe Berit, wir sind stolz auf dich – und wir danken dir: für deinen Mut, deinen Humor, deine Geduld (auch mit uns!). Und für deine besondere Art, Menschlichkeit und Professionalität Tag für Tag zu verbinden.

Berit: Miu num ei Berit Nygård Andersen. Jeu hai 48 onns e habiteschel dapi 21 onn a Rueun. Oriundamein sundel jeu dalla Danemarca en Skandinavia. Miu lungatg mumma ei "dansk", discuorel denton aunc "english", "deutsch", "romontsch", "lita svenska och norsk" ed jeu capeschel aunc in tec "piccolo poco italian".

A Rueun vivel jeu en ina casa veglia renovada cun miu partenari, nos dus affons da 15 e 18 onns e cun nies tgaun da 2 onns. Tuts plein veta!

Jeu passentel bia temps el liber, ella natira e drezzel mias activitads mintgamai suenter las stagiuns. La stad gaudel miu grond curtgin, nies mises, mondel a viagar ni a far nordic walking ed a far bogn ell'aua naturala. Igl unviern mondel jeu cun plascher cun skis ni cun gianellas. In per gadas ad onn mondel jeu bugen en mia patria, gaudel era leu la natira, la mar e la cumpignia da miu bab e mes 4 frars cun lur famiglias.

Avon bien 4 onns hael jeu encuretq ord atgna iniziativa ina piazza en cuschina dalla CsM (mia emprema clamada ei stada menadra da cuschina gronda en in spital). Leu eran denton tuttas piazzas occupadas. Perquei han ins lu cussegliau a mi da fuffergnar inaga el sector dalla tgira. Jeu sun sesentida bein leu e nus essan era ussa in bien team.

Suenter haver fatg il cuors dalla crusch cotschna, hael survegniu queidas sin pli bia savida dalla tgira. El 2023 hael jeu entschiet igl emprendissadi sco persuna dil fatg sanadad (FaGe). Ussa hael jeu terminau miu emprendissadi ed hael astgau retscheiver il diplom da FaGe EFZ.

Da present sundel jeu partida en sin la secunda alzada e lavurel pil mument 60%. Jeu selegrel sin bia bialas experientschas en miu niev mistregn cun in bien team e ventireivels cussadents.





20jähriges Dienstjubiläum in der Casa s. Martin



Mein Name ist Anita Casanova. Ich bin in Obersaxen Meierhof aufgewachsen. Heute lebe ich mit meiner Familie seit bald fünf Jahren in Schluein. Ich bin Mutter einer Tochter und verbringe meine Freizeit am liebsten auf dem Maiensäss, wo ich Ruhe und neue Energie finde.

Meine berufliche Laufbahn begann ich mit einer Lehre als Coiffeuse in Chur. Schon bald wurde mir jedoch klar, dass ich mich beruflich neu orientieren und weiterentwickeln möchte. Da meine Eltern beide in der Pflege tätig waren, war mir dieser Bereich vertraut und weckte mein Interesse. Auf der Suche nach einer neuen Herausforderung stiess ich im Internet auf die Casa S. Martin in Trun – und bewarb mich kurzerhand für eine Schnupperwoche.

Vom ersten Tag an fühlte ich mich in der Casa S. Martin sehr wohl. Das offene, herzliche Team und die familiäre Atmosphäre überzeugten mich sofort. So trat ich am 1. Mai 2005 meine neue Stelle mit grosser Motivation an. Kurz darauf absolvierte ich den SRK-Grundkurs, damals noch im Kloster Ilanz.

Seither arbeite ich mit viel Engagement und Leidenschaft auf der 2. Etage. Ich durfte viele bereichernde Erfahrungen sammeln – schöne, berührende, aber auch herausfordernde Momente. Besonders die Zeit der Coronapandemie war für uns alle sehr belastend.

Im Anschluss daran folgte eine Phase mit häufigen Wechseln im Team. Diese Situation brachte uns oft an unsere Grenzen – doch wir hielten zusammen, und ich blieb der Casa S. Martin auch in dieser schwierigen Zeit treu.

Am 1. Mai 2025 durfte ich mein 20-jähriges Dienstjubiläum feiern – ein Moment der Dankbarkeit und des Rückblicks. Ich blicke mit Stolz auf diese Zeit zurück und bin dankbar für die vielen Begegnungen, Erlebnisse und das Vertrauen, das mir über all die Jahre entgegengebracht wurde.

Danke – dieses Wort steht für Respekt, Aufmerksamkeit und Wertschätzung. Werte, die für ein gutes Miteinander unerlässlich sind.

Anita Casanova

Casa s. Martin – Mit Herz und Kompetenz für unsere Bewohnenden

HF, FAGE oder SRK? Perfekt!

Die Casa s. Martin setzt sich mit Herz und Kompetenz für die Pflege und Betreuung unserer Bewohnenden ein. Empathie, Respekt und Professionalität steht an erster Stelle – sowohl gegenüber unserer Bewohnenden als auch gegenüber unserem Team.

Wir, das Team der Casa s. Martin, gehen neue Wege – BIST DU DABEI?

- Mit Herz, Verstand und Freude – gemeinsam stark
- Mit Leidenschaft für die Langzeitpflege im Einsatz
- Dein Teamgeist macht den Unterschied – du prägst unser Miteinander
- Genau dein Ding! Pflege- und Betreuung mitgestalten, entwickeln und Qualität sichern
- Verwurzelt in der Region, engagiert für die Pflege
- Zuhören, anpacken, Lösungen finden – empathisch und aktiv
- HF, FAGE oder SRK? Perfekt – wir brauchen dich!

Gemeinsam machen wir den Unterschied.
Für ein Gespräch steht dir Angelica Arpagaus-Scherrer, Leitung Pflege und Betreuung gerne zur Verfügung.

Casa s. Martin
Via Sogn Martin 17 | 7166 Trun
Tel. 081 929 32 10 | casasmartin.ch | angelica.arpagaus@casasmartin.ch





«Die Zeit, die du für deine Rose verloren hast, sie macht deine Rose so wichtig.

Du bist zeitlebens für das verantwortlich, was du dir vertraut gemacht hast. Du bist für deine Rose verantwortlich...» (Der Kleine Prinz)

Wer kennt sie, unsere schöne Rosenpracht auf der Terrasse? Sind sie nicht in diesem Jahr besonders schön? **Sigisbert und Imelda Cavegn**, unsere neuen Mieter haben sich ihrer angenommen. Mit Liebe und Geduld pflegen und hegen sie diese zur Freude von uns allen.

Ja, wir erleben immer wieder Menschen, die unserer Gemeinschaft in der Casa s. Martin etwas Gutes tun. Nicht „einfach so“, sondern aus dem Wunsch heraus, einen Beitrag zu leisten – an die Gemeinschaft, an „ihre Trunser“, an ihre Menschen, die hier leben. Ein starkes Zeichen, das sagt: wir sind da – für euch und mit euch.

Ein weiteres schönes Beispiel: **Fidelia Deplazes**, die im 4. Stock wohnt, behält unsere Ziegen im Auge. Die erkunden hin und wieder neugierig ihre Umgebung jenseits des Geheges. Dabei gelten Ziegen als Sinnbild für Genügsamkeit und Anspruchslosigkeit...

Apropos Ziegen: kennen Sie, liebe Leserin, lieber Leser jemanden, der ab und zu unsere Ziegen füttern könnte? Sie - Emilio, Luna und Stella - wären Ihnen dankbar und unsere gackernden Hühner übrigens auch.



«Il temps che ti has impundiu per tia rosa, el fa che tia rosa ei aschi impurtonta.

Ti eis responsabels per tut quei ch'ei vegniu confidau a ti (tia rosa), e quei per veta duronta! (Der Kleine Prinz)

Tgi enconuscha ellas, nossas bellezia rosas sin nossa terrassa? Ein ellas buca fetg bialas uonn? **Sigisbert ed Imelda Cavegn**, nos novs affitaders miran dad ellas. Cun bia amur e pazienza s'occupeschan els cun las rosas di per di ch'igl ei in bi mirar e che fa a nus tuts grond plascher.

Gie, nus vesein adina puspei persunas che fan dil bien per nossa cumminonza en Casa s. Martin. Buc «semplamein aschia», mobein ord agen giavisch d'astgar contribuir enzatgei – alla cuminonza, a «lurs da Trun» ed a lur gliend che viva cheu. In ferm segn che di: nus essan cheu – per vus e cun vus.

In auter bi exempel: **Fidelia Deplazes**, che habitescha en la quarta alzada, mira era ch'ei mondi bein cun nossas cauras. Ellas ein fetg marvegliusas e van mitgaton da l'autra vart dil claus. En quest connex valan las cauras sco simbol per satisfacziun e senza pretensiuns...

Apropos cauras: enconuscheis vus, caras lecturas e cars lecturs enzatgi, che havess plascher e temps da mirar da nossas cauras? Ellas – Emilio, Luna e Stella – fusan fetg engrazieivlas ed era nossas gaglinas craschlontas





Occurenzas / Veranstaltungen

In der Zwischenzeit durften wir viele schöne Veranstaltungen durchführen. Unsere Bewohner waren zufrieden, und auch die Angehörigen konnten sich beim Sommerfest kulinarisch verwöhnen lassen. Es ist ein schönes Gefühl, in die leuchtenden Augen unserer Bewohner zu blicken.

Il temps vargau havein nus astgau organisar biaras bialas occurenzas. Nossas habitontas e nos habitonts ein stai cuntents ed era ils confamigliars ein vegni pupergnai culinaricamein duront la fiasta da stad. Igl ei in bi sentiment da mirar en ils egl tralischonts da nossas habitontas e nos habitonts.





Mittagsgrill / gentar da grill



Witz / sgnocca

**Auf der Waage sollte man immer
den Bauch einziehen.
Das macht einer zwar nicht leichter,
aber dann kann man
wenigstens die Skala sehen.**

**Sin stadera stuessan ins adina
trer en il venter.
Quei fa ins buca pli levs,
mo aschia pon ins
silmeins veser la stadera.**

**Gehen zwei Zahnstocher
durch den Wald.
Kommt ein Igel vorbei.**

**Sagt der eine Zahnstocher:
„Ich wusste gar nicht, dass
hier ein Bus fährt.“**

Wer weiss / tgi sa?

**Weiss wie Kreide, leicht wie Flaum,
weich wie Seide, feucht wie Schaum.**

**Was sitzt still in einer Ecke
und reist doch um die ganze Welt?**

**Meine erste Silbe ist genau wie die
zweite,
wer in mir sitzt, sehnt sich ins Weite.
Was bin ich?**

Lösungswörter: der Schnee, die Briefmarke, ein Kerker

5 Unterschiede / 5 sbagls

